葡萄園

香港聖公會聖士提反堂周刊　2021 年 6 月 27 日　第 76 卷　第 26 期
堂　　址：香港般咸道 71 號　　電　話：(852)2546-1212　傳　真：(852)2858-1154
電子郵箱：info@ststephenschurch.org.hk　　網　址：http://dhk.hkskh.org/ststephen

2021 復 興 教 會

156 周年堂慶感恩聖餐崇拜暨堅振禮

（聖靈降臨期第五主日）



香港島教區主教：謝子和主教　　香港聖公會教省主教長：陳謳明大主教
西南聯區聖品：葉錦輝牧師(聯區主任，聖士提反堂主任、聖路加堂主任)
林壽楓法政牧師(聖士提反堂輔理聖品)　何潔瑩牧師(聖提摩太堂主任)
蔡樂媚牧師(聖士提反堂助理聖品)
義務培育主任：王香芳會吏
義務宣教主任：戴德正先生、龐元燊先生　　常務助理：張北江先生
義務行政主任：呂大衛先生　　項目助理：葉滿華先生
幹　　事：潘尚文先生(事工發展)、余美鳳女士(文書)、林袁惠兒女士(會計)、
阮淑明女士(探訪)、黃祉榕女士(關懷探訪)、
湯子熯先生(西南聯區傳道助理)、饒偉玲女士(西南聯區事工拓展組長)
職　　工：劉金好女士、陳為民女士、鍾愛蓮女士　駐堂社工：黃玉君小姐

【本主日聖工輪值】　六月二十七日　聖靈降臨期第五主日(156 堂慶暨堅振禮)(白)

★上午八時聖餐崇拜★ (公禱書)

主禮及講道：謝子和主教
襄禮：葉錦輝牧師、蔡樂媚牧師、林壽楓法政牧師
讀經：羅志勇、羅潘杏珍
聖壇侍從：梁漢機、曾錦程、羅志勇、陳麗薏、彭蔚恩、蕭鄺穎妍
司琴：　黎衛心梅
司事主理員：劉德榮
招待及司事：孫卓挺、周廖羨齡
音響控制員：黃天忠
聖詩：23　319　272
舊約：耶利米哀歌 3 章 22 節至 33 節 (舊約 964 頁)
書信：哥林多後書 8 章 7 節至 15 節 (新約 254 頁)
福音：馬可福音 5 章 21 節至 43 節 (和修版)

★上午十時三十分聖餐崇拜★（第二式）

主禮及講道：謝子和主教
襄禮：葉錦輝牧師、林壽楓法政牧師
執事：蔡樂媚牧師、蕭鄺穎妍
代禱：龐元燊、龐陳麗娟
讀經：馮呂中儀、盧黃家寶 / 持旗：李運騰
聖壇侍從：蕭鄺穎妍、呂兆衛、梁志恆、黃天忠、郭張凱琳、魏碧華、楊樂雯、呂頌珧
司琴：湯袁華惠 / 小提琴：沈易蔚
普通話傳譯：辛榮蘭 / 拍攝：温國基
司事主理員：林振邦
招待及司事：李慧儀、沈國明、林馮美霞、林健偉、胡偉雄、李煜暉、何栢文
音響控制員：於志強、鄺明達、湯靈石
聖詩：23　319　新普頌 702　272
舊約：耶利米哀歌 3 章 22 節至 33 節(舊約 964 頁)
書信：哥林多後書 8 章 7 節至 15 節(新約 254 頁)
福音：馬可福音 5 章 21 節至 43 節(和修版)

接待處輪值：馬偉健、蕭德威、吳佑康、蕭鄺穎妍　聖壇插花：插花組

【下主日聖工輪值】　七月四日　聖靈降臨期第六主日(綠)

★上午八時聖餐崇拜★ (公禱書)

主禮：林壽楓法政牧師
襄禮：蔡樂媚牧師
講道：戴德正
讀經：温美儀、倪陳錦薏
聖壇侍從：羅潘杏珍、林志宗、黃天忠、阮景輝、温美儀
司琴：　余永俊
司事主理員：李妙嫦
招待及司事：林紅英、周廖羨齡
音響控制員：龐士諤
聖詩：316　252　419
舊約：以西結書 2 章 1 節至 5 節 (舊約 970 頁)
書信：哥林多後書 12 章 2 節至 10 節 (新約 258 頁)
福音：馬可福音 6 章 1 節至 13 節 (和修版)

★上午十時三十分聖餐崇拜★ (公禱書)

主禮：林壽楓法政牧師
襄禮：蔡樂媚牧師 / 講道：戴德正
讀經：孫韶政、梁曾恬殷
代禱：杜卓華、劉月薇
聖壇侍從：呂兆衛、吳略稚、蕭鄺穎妍、郭張凱琳、楊善雯、胡靜彤、於曉欣
司琴：麥徐善盈
普通話傳譯：龐元燊
司事主理員：林曾智梅
招待及司事：吳略稚、李吳穎、林馮美霞、黃　琳、李尚仁、劉月薇、陳穎珊、鄺萍萍、許明軒
音響控制員：袁經恒、戴諾晞、龐士洛
聖詩：335　316　252　419
舊約：以西結書 2 章 1 節至 5 節(舊約 970 頁)
書信：哥林多後書 12 章 2 節至 10 節(新約 258 頁)
福音：馬可福音 6 章 1 節至 13 節(和修版)

接待處輪值：周廖羨齡、曾陳曼華、盧安信　聖壇插花：温國基

「活出呼召、與人同行相愛、燃點希望平安」

（香港島教區 2021 年三個重要方向）

【聖靈降臨期第五主日祝文】(參周刊第5頁)

感恩\代禱

1. 賞賜萬恩的主，我們恭敬虔敬向主感謝，今天藉此慶祝 156 周年堂慶的日子，讓我們以謙卑的心向主奉獻，求主使我們充滿真理與和平，若有缺乏，求主補足、若有錯誤，求主糾正、若有分離，求主聯合、若有正義，求主鞏固，好使教會各人都得到聖靈的感動，竭誠擔堂上主託付的使命，事主愛人，在本區內宣揚基督真道，藉以榮耀上主的聖名。
2. 為本堂的的各項福音事工禱告。全能的天父，萬恩的主，求祢引導本堂所有牧養和福傳的事工：如啟發課程、暑期活動、主日信仰班、查經班及各團契聚會等，求主悅納和堅固我們所作的工，為拓展天國的基業而努力。
3. 我們為香港祈禱。求主帶領全港市民繼續做好防疫的工作，注重個人及公共的衛生，叫我們不因疫情稍見緩和，當局放寬聚會限制而掉以輕心，也求主看顧前線的醫護人員、清潔工人和所有緊守崗位的人員，求主看顧他們，在辛勞的工作中能有歇息的空間；也求主看顧因疫情而影響生計的市民，願政府官員實施有效紓解民困的措施，解決市民的燃眉之急，願社會各人守望相助，共渡時艱。
4. 我們又為在醫院及院舍的人祈禱。因為疫情關係，醫院及各安老院舍已暫停家屬探訪，避免出現感染的風險。惟留院的病患者及居住院舍的院友難免感到孤單和失落，求主賜他們內心平安，使他們得安慰；也求主使疫情早日受控，醫院及院舍可以儘快解除探訪的限制。
5. 為世界祈禱。天父啊！全球新冠肺炎感染及死亡人數不斷上升，加上各國陸續重啟經濟活動，部份地方確診人數已出現反彈，病毒傳播更快，情況令人不安。求主寬恕人類的愚昧，使各國官員在重啟經濟之餘，必須同時嚴守防疫的措施，免得帶來嚴重的後果。
6. 為青山聖彼得堂代禱；為該堂青少年區、家庭區、長者區及傳道點的發展代禱；為牧區內中小幼福音工作及家長工作代禱；為弟兄姊妹事奉心志代禱。
7. 慈悲的天父，求主看顧各人心靈上的需要；保守所有在病患中的肢體，使他們得到適切的照料和醫治；又為各長者和孤寡無依的人祈禱，祈求他們得蒙天父的愛護和憐憫。

【香港聖士提反堂－恢復公開崇拜／聚會活動防疫措施】

A. 主日崇拜

1. 教友進入聖堂(由正門或中學二樓側門)，必須全程戴上口罩，量度體溫，用消毒液潔手。
2. 在聖堂內參與崇拜之教友人數按最新措施不多於處所通常可容納之 50% (約 280 人)。聖堂內已用「米色紙條」劃定最少一米的距離坐位，樓下每排長椅最多坐 3-4 人，樓上每排最多坐 4-5 人（同住家人可豁免）。如超過上限，請教友到小禮堂收看崇拜直播。
3. 教友進入聖堂請先掃瞄「安心出行」場地二維碼，或登記姓名及聯絡電話等，以供政府有關部門在有需要時追蹤接觸者及作流行病毒調查。
4. 暫時停用所有聖經、詩集及崇拜禮文；請教友儘量使用主日周刊或禮文電子版，教友亦可取用主日周刊或當日的崇拜程序印刷本，以作崇拜之用，崇拜後請帶離教堂或放入收集箱內。
5. 平安禮以點頭或拱手方式進行。
6. 聖餐崇拜中教友只領聖體，不領聖血，亦無須下跪領受。
7. 崇拜時不傳遞獻金袋，教友可於**進入**或**離開**聖堂時將獻金放入聖堂門口左右兩邊之獻金箱。
8. 崇拜時教友如需協助或有不適，請舉手示意通知司事。
9. 崇拜後，教友離開聖堂時不宜聚集或作其他社交接觸，減少交叉感染的機會。
10. 公開崇拜暫時仍維持 Youtube 網上直播，供未能到聖堂的教友參禮，直至另行通告。

B. 各部聚會／活動安排

1. 教友進入聖堂，必須全程戴上口罩，量度體溫，用消毒液潔手。在聚會中確保教友之間保持最少一米距離。
2. 團體聚會不得聚餐。

C. 其他措施

1. 教友若有下列情況，請儘快求醫，並應留在家中休息或收看崇拜直播：
   - 身體不適（特別是當出現發燒或呼吸道感染病徵時）；
   - 於最近十四天內曾有外遊紀錄；
   - 同住家人出現發燒或呼吸道感染病徵；或
   - 同住家人正接受家居檢疫或居於強檢大廈。
2. 請保持教堂地方清潔。

香 港 聖 公 會
HONG KONG SHENG KUNG HUI
(Anglican/Episcopal Church)

主 教 院 通 告

(編號：HB/2021/05)

香港政府宣布進一步放寬適用於宗教聚會的限制

香港特別行政區政府已宣布修訂《預防及控制疾病（禁止群組聚集）規例》，以進一步放寬適用於宗教聚會及婚禮的防疫規定。有關措施由本月 24 日起生效。

根據最新的規定，宗教聚集的參與人數上限為處所通常容納量的 50%；假若三分之二的參與者已接種第一劑新冠肺炎疫苗，則宗教聚集的參與人數上限為處所通常容納量的 100%。以上有關宗教聚集的人數限制亦適用於沒有供應食物或飲品的婚禮（屬宗教禮儀一部分的食物或飲品除外）。

主教院認為檢查所有參與崇拜者的疫苗接種紀錄相當困難，加上不希望有人因尚未接種疫苗而被拒參與崇拜，因此建議各堂把崇拜參與人數上限維持在其通常容納量的 50%。

不論崇拜的參與人數，各堂應緊記繼續執行現有之防疫措施。

請密切留意主教院或教省辦事處不時按情況發展而發出的通告。

承主教院命

書記
管浩鳴法政牧師

2021 年 6 月 22 日

156 周年堂慶感恩聖餐崇拜暨堅振禮禮文程序

進堂詩　　**普天頌讚23首〈讚美天上君王歌〉**(周刊第34頁)　　眾立

宣召　　眾立

「耶穌基督已經把死廢去，藉着福音，將不朽的生命彰顯出來。」
(提後 1:10)

互相請安　　眾立

主禮：願讚美歸與上帝：聖父、聖子、聖靈。
會眾：願讚美也歸與祂的國，從現在直到永遠。阿們。

榮歸主頌(同唱)　　(周刊第 31 頁)　　眾立

本主日祝文　　【聖靈降臨期第五主日】　　眾立

主禮：願主與你們同在。
會眾：也與你同在。
主禮：我們要祈禱。

全能的上帝，祢建立教會，用使徒和先知做根基，耶穌基督親自做了最重要的房角石：求祢藉着他們的教導，使我們同心合意，彼此聯繫，成為祢所喜歡的聖殿；藉賴我們的主耶穌基督而求，聖子和聖父、聖靈，惟一上帝，一同永生，一同掌權，永世無盡。阿們。

【堂慶日感恩禱文】

全能永生的主，慈悲仁愛的天父，我們在 156 周年堂慶主日，齊集聖堂同心讚美主，感謝上主的鴻恩。因主感動主的忠心僕人，即本堂的歷任牧者和先哲前賢，多年來他們歷盡艱辛，建立教會，傳揚聖道，廣傳福音。我們現今求主繼續施恩，使我們能效法他們的模範，又求主激發我們，使我們能在教會中樂意奉獻，使凡在本堂聚會及事奉的人，皆能獲得主所賜的智慧和力量，竭誠擔當上主託付的使命，藉賴聖靈的引導，彼此同心合意，興旺教會，拓展天國的基業，榮耀上主的聖名；奉主耶穌基督聖名而求。阿們。

舊約經課 **耶利米哀歌 3 章 22 節至 33 節** 眾坐

我們不致消滅，是出於耶和華諸般的慈愛；是因他的憐憫不致斷絕。每早晨，這都是新的；你的誠實極其廣大！我心裏說：耶和華是我的分，因此，我要仰望他。凡等候耶和華，心裏尋求他的，耶和華必施恩給他。

人仰望耶和華，靜默等候他的救恩，這原是好的。人在幼年負軛，這原是好的。他當獨坐無言，因為這是耶和華加在他身上的。他當口貼塵埃，或者有指望。他當由人打他的腮頰，要滿受凌辱。因為主必不永遠丟棄人。主雖使人憂愁，還要照他諸般的慈愛發憐憫。因他並不甘心使人受苦，使人憂愁。

經課後，

讀經員：這是上主的道。

會　眾：感謝上主。

樂齡詩班獻唱 眾坐

《願我心頌揚》 by T. McPheeters and G.Giloin

拍揮：呂大衛 伴奏：湯袁華惠

1. 願我心頌揚齊發讚美，頌讚祂榮名來獻詩和唱。
   歡呼歌頌神妙韻奏遍，用角聲詩歌揚聲稱謝祢。
   哈利路亞！哈利路亞！哈利路亞！
   稱謝讚美永不休歇，因祂慈愛信實深廣。
2. 願我心頌揚齊發讚美，頌讚祂榮名來獻詩和唱。
   歡呼歌頌神妙韻奏遍，用角聲詩歌揚聲稱謝祢。
   哈利路亞！哈利路亞！哈利路亞！
   稱謝頌歌直到永遠，直到永遠，到永遠。

書信經課 **哥林多後書 8 章 7 節至 15 節** 眾坐

你們既然在信心、口才、知識、熱心，和待我們的愛心上，都格外顯出滿足來，就當在這慈惠的事上也格外顯出滿足來。我說這話，不是吩咐你們，乃是藉著別人的熱心試驗你們愛心的實在。

你們知道我們主耶穌基督的恩典：他本來富足，卻為你們成了貧窮，叫你們因他的貧窮，可以成為富足。我在這事上把我的意見告訴你們，是與你們有益；因為你們下手辦這事，而且起此心意，已經有一年了，如今就當辦成這事。既有願做的心，也當照你們所有的去

辦成。因為人若有願做的心，必蒙悅納，乃是照他所有的，並不是照他所無的。我原不是要別人輕省，你們受累，乃要均平，就是要你們的富餘，現在可以補他們的不足，使他們的富餘，將來也可以補你們的不足，這就均平了。如經上所記：「多收的也沒有餘；少收的也沒有缺。」

經課後，

讀經員：這是上主的道。

會　眾：感謝上主。

升階聖詩　普天頌讚 319 首（與主偕行歌）(周刊第 35 頁)　　眾立

福音(蔡樂媚牧師)　　眾立

（會眾同唱福音前哈利路亞周刊第 30 頁）

蔡牧師：哈利路亞！哈利路亞！主說：「我就是道路、真理、生命；若不藉着我，沒有人能到父那裏去。」

會　眾：哈利路亞！

蔡牧師：願主與你們同在。

會　眾：也與你同在。

蔡牧師：主耶穌基督的聖福音，記載在聖馬可福音第 5 章由第 21 節讀起

會眾同唱：願榮耀歸與主基督

耶穌又坐船渡到對岸，有一大群人聚集到他身邊；他正在海邊。有一個會堂主管，名叫葉魯，也來了，一見到耶穌，就俯伏在他腳前，再三求他，說：「我的小女兒快要死了，求你去為她按手，使她痊癒，可以活下去。」耶穌就和他同去。

有一大群人跟隨他，擁擠著他。有一個女人，患了經血不止的病有十二年，在好多醫生手裏受了許多苦，又花盡了她所有的，一點也不見好，反而更重了。她聽見耶穌的事，就夾在眾人中間，從後面來摸耶穌的衣裳，因她想：「我只摸到他的衣裳，就會痊癒。」於是她的流血立刻止住，她覺得身上的疾病好了。耶穌頓時心裏覺得有能力從自己身上出去，就在眾人中間轉過來，說：「誰摸我的衣裳？」門徒對他說：「你看眾人擁擠著你，還說『誰摸我』呢？」耶穌周圍觀看，要見做這事的女人。那女人知道在

自己身上所成的事，就恐懼戰兢，來俯伏在耶穌跟前，將實情全告訴他。耶穌對她說：「女兒，你的信救了你，平安地回去吧！你的疾病痊癒了。」

耶穌還在說話的時候，有人從會堂主管的家裏來，說：「你的女兒死了，何必還勞駕老師呢？」耶穌不理會他們所說的話，就對會堂主管說：「不要怕，只要信！」於是他帶著彼得、雅各和雅各的弟弟約翰同去，不許別人跟著他。他們來到會堂主管的家裏，耶穌看到一片吵鬧，並有人大聲哭泣哀號，就進到裏面，對他們說：「為甚麼大吵大哭呢？孩子不是死了，是睡著了。」他們就嘲笑耶穌。耶穌把他們都趕出去，帶著孩子的父母和跟隨的人進了孩子所在的地方，就拉著孩子的手，對她說：「大利大，古米！」翻出來就是說：「女孩，我吩咐你，起來！」那女孩子立刻起來走動—她已經十二歲了；他們就非常驚奇。耶穌切切地囑咐他們，不要讓人知道這事，又吩咐給她東西吃。

宣讀福音後，

福音員：這是上主的福音。

會眾同唱：願讚美歸與主基督

講道(謝子和主教) 眾坐

【堅振禮程序】

(謝主教在聖所中央位置，面向會眾，會眾站立。)

主教　使徒彼得受聖靈感動，說：「你們各人要悔改，奉耶穌基督的名受洗，使你們的罪得赦免，就會領受所賜的聖靈。因為這應許是給你們和你們的兒女，並一切在遠方的人，就是給所有主——我們的上帝所召來的人。」

（主教向領堅振禮者宣諭）

主教　我們歡迎你們前來接受按手祈禱，祈求上帝藉聖靈的工作，堅固你們的信心。你們是否願意藉聖靈的幫助，持守教會所傳承基督的真道，身心力行？

領堅振者　我願意。

（主教面向會眾）

主教　信德是上帝賜給祂子民的禮物，在聖洗禮中，祂曾呼召信祂的人加入教會——聖徒的群體。你們作為上帝的子民，是否願意接納他們，支持他們，與他們在信仰朝聖的路上一起同行？

會眾　藉賴上帝的幫助，我們願意。

應許

主教　在聖洗禮中，你們曾應許上帝一生脫離罪惡，不走黑暗的道路，且要竭力進入祂奇妙的光明中，跟隨基督。

現在，我要重新察問你們：你是否決意拒絕魔鬼、不再叛逆上帝？

領堅振者　我決意拒絕。

主教　你是否決意棄絕一切罪惡，和從罪惡而生的虛浮與敗壞？

領堅振者　我決意棄絕。

主教　你是否決意悔改，不再與上帝和友鄰隔絕？

領堅振者　我決意悔改。

主教　你是否歸向基督——我們的救主？

領堅振者　我歸向基督。

主教　你是否接納基督為主？

領堅振者　我接納基督為主。

主教　你是否願意親近基督——祂是道路、真理、生命？

領堅振者　我願意。

宣認信仰

會眾仍然站立

主教　聖靈既在我們各人身上作工，就當坦然無懼，宣認我們從教會所領受和承傳的信仰：

會眾　我信上帝，全能的聖父，是創造天地的主。我信我主耶穌基督，是上帝的獨子，因聖靈的能力成孕，由童貞女馬利亞所生。祂在本丟彼拉多手下受難，被釘在十字架上，受死，埋葬，降至陰間，第三天復活，升天，坐在聖父的右邊。祂將

要再來，審判活人死人。我信聖靈，我信聖而公的教會，我信聖徒相通，我信罪得赦免，我信身體復活，我信永生。阿們。

為領堅振者祈禱

會眾請坐

主教　我們要祈禱。
上帝啊，求祢使他們從罪與奴役中釋放出來。

會眾　主啊，求祢垂聽。

主教　求主開啟他們的心，使他們得着祢的恩典及真理。

會眾　主啊，求祢垂聽。

主教　求聖靈充滿他們，賜他們新生命。

會眾　主啊，求祢垂聽。

主教　求主教導他們，在聖靈的力量裏，能以愛祢的心去愛他們的鄰舍。

會眾　主啊，求祢垂聽。

主教　求主差遣他們進入世界，以愛去見證祢的救恩。

會眾　主啊，求祢垂聽。

主教　求主使他們得着屬天的平安，並蒙主榮光的照耀。

會眾　主啊，求祢垂聽。

主教　主啊，求祢賜恩給今天領受堅振禮之信徒，差遣聖靈居於他們心裏，使他們既承諾一生追隨基督，就能以常存盼望的心生活，為祢和祢的國度結出佳美的果實；聖父與聖子、聖靈，一同永生，一同掌權，永世無盡。

會眾　阿們。

堅振按手

主任牧師依次報名引薦領堅振者，主教按手在每位領堅振者頭上

主教　求主施天恩與主的兒女_____，保護他，使他永遠屬主，日日多蒙聖靈的感化，直至他進入主永遠的國。

會眾　阿們。

會眾禱文

會眾請坐

主教　親愛的兄弟姊妹，因着聖靈的感動，我們得以在基督內成為真實無偽的信徒。現在，讓我們來到主的面前，向主禱告。

代禱　為今天領受堅振禮之信徒：求主繼續引領他們，藉聖靈居於他們心裏，使他們有效法基督的決心，一生過敬虔的生活，每天行主所喜悅的事，我們禱告上主。

主啊，求祢憐憫，

會眾　垂聽我們的禱告。

代禱　為每天所要面對的試煉：求主堅立我們的信心，特別在我們獨處時，不被魔鬼的試探所誘惑，以致叛逆主，離棄上帝，我們禱告上主。

主啊，求祢憐憫，

會眾　垂聽我們的禱告。

代禱　為上帝的眷顧，我們不再憂慮：求主藉聖子耶穌基督，賜下信心，並教導我們不要為生命憂慮吃甚麼喝甚麼，曉得凡事交託，相信主必用手扶持我們，給我們世人不能給的平安，我們禱告上主。

主啊，求祢憐憫，

會眾　垂聽我們的禱告。

代禱　為我們的家庭生活：求主照顧，並教導我們遠離怨恨的根苗，虛榮的欲望和人性的驕傲；賜我們知識與節制、忍耐與虔誠、愛心與德行，在相親相愛中，建立幸福的家庭，我們禱告上主。

主啊，求祢憐憫，

會眾　垂聽我們的禱告。

代禱　為建立信徒的團契：求主使我們合而為一，藉聖靈的引導，彼此聯絡，互相效力，願意擔當彼此的重擔，能以謙卑的心，互相服侍，在教會中多作上帝的聖工，我們禱告上主。

主啊，求祢憐憫，

會眾　垂聽我們的禱告。

代禱　為心靈和肉體軟弱的人：求主眷顧，施恩保守，使他們的身心快快得以康復。
主啊，求祢憐憫，

會眾　垂聽我們的禱告。

代禱　為一生相信主、信靠主，如今在天家裏蒙恩的眾信徒：求主賜他們永恆的福樂，也使我們將來也有份於主的國度裏。
主啊，求祢憐憫，

會眾　垂聽我們的禱告。

主教　主啊，我們都屬於祢，因為祢尋找我們，亦使我們可以尋見祢，成為祢忠心的僕人：求祢因愛我們的緣故，又因我們都是聖徒團契裏的一員，悅納我們的禱告，增加我們遵行祢旨意的力量；藉賴我們的主耶穌基督而求。

會眾　阿們。

平安禮

全體站立

主教　永活的主——基督，站在門徒中間，對他們說：「願你們平安！」
他們都因為主的同在，歡欣喜樂。
願主的平安常與你們同在。

會眾　也與你同在。

各人奉主的名互祝平安

聖歌團獻唱　《Psalm 150》　眾坐

By Bob Chilcott

指揮：麥徐善盈　伴奏：湯袁華惠

O Praise God
O Praise God in his holiness:
Praise him in the firmament of his power.
Praise him in his noble acts:
Praise him according to his excellent greatness.

Praise him in the sound of the trumpet:
Praise him upon the lute and harp.
Praise him in the cymbals and dances:
Praise him upon the strings and pipe.
Praise him upon the well-tuned cymbals:
Praise him upon the loud cymbals.
Let everything that hath breath:
Praise the Lord.

奉獻禮

主教　　要憑愛心行事，正如基督愛我們，為我們捨了自己，當作馨香的供物和祭物，獻與上帝。(以弗所書 5:2)

奉獻詩　　新普天頌讚 702 首(求主引領) (周刊第 36 頁)　　眾立

獻禮頌(同唱)　　眾立

會　眾：萬物都是從主而來，我們把從主而來的獻給主。阿們。

大祝謝文　　眾立

主禮：願主與你們同在。

會眾：也與你同在。

主禮：你們心裏當仰望主。

會眾：我們心裏仰望主。

主禮：我們應當感謝我們的主上帝。

會眾：感謝讚美我們的主上帝是應當的。

主禮：無論何時何地感謝祢，全能的聖父，
天地萬物的創造主，是合理的，也是美好可喜的事。
藉賴我們的大祭司耶穌基督；在祂裏面，我們如同活石，被建造成為聖殿，使我們可以在祢面前，獻上讚美和禱告—祢所悅納的聖潔祭品。
因此，我們與天使和天使長，天上的會眾，一同稱讚頌揚祢有榮耀的聖名，常讚美祢說：

全體同唱：三聖哉頌(周刊第 32 頁)

主禮：上帝啊，我們感謝祢，因祢不但藉著祢所創造的天地萬物，向我們啟示祢自己，亦藉著選召祢的子民以色列，和先知所宣講的聖言，及祢道成肉身的聖子耶穌，向我們顯明祢的仁慈和大愛。在這末世的日子裏，祢差遣祢的聖子耶穌，由童貞女馬利亞所生，成為世界的救主和救贖者。藉著祂，祢拯救我們脫離邪惡，使我們可以無愧的侍立在祢面前。藉著祂，祢引領我們遠離謬誤，進入真理；遠離罪惡，進入公義；遠離死亡，進入永生。

我們的主耶穌基督，在為我們受死的前夕，拿起餅來，感謝祢後，就擘開，分給祂的門徒，說：「你們拿著吃，這是我的身體，是為你們捨的；你們應當如此行，為的是記念我。」

餐後，祂拿起杯來，感謝祢後，遞給門徒，說：「你們都喝這個，這杯是用我的血所立的新約，是為你們流出來的，使罪得赦。你們每逢喝的時候，要如此行，為的是記念我。」

天父啊，遵照祂的命令，因此，

全體：我們記念祂的死，我們傳揚祂的復活，
我們期待祂在榮耀中再臨。

主禮：萬有的主，我們向祢獻上稱頌和感謝的祭，把來自祢所創造之世界的餅和酒，呈獻給祢。

恩慈的上帝，我們求祢差遣聖靈，降臨在這些餅酒上面，使它們可以成為基督的聖體和寶血的新約聖事。求祢使我們與祢的聖子結成一體，分享祂所獻的祭，以致我們藉著祂，被聖靈分別為聖，蒙祢悅納。求祢按祢預定的日子，使萬物皆順服基督，並且引領我們進入天國，在該處與聖士提反和祢的眾聖徒，承受祢為我們所準備的永恆產業；藉著在萬有之先就存在、教會的元首、我們得救的泉源主耶穌基督而求。

藉著基督，偕同基督，在基督內，及在聖靈的合一裏，一切尊貴榮耀皆歸與祢──全能的聖父，從現在直到永遠。

會眾：阿們。

主禱文(同唱)　　(周刊第 33 頁)　　眾跪

主禮：現在遵照我們救主基督的教訓，我們禱告說：

擘餅 眾跪

主禮擘開已祝聖之餅。

主禮：我們擘開這餅，分享基督的身體。

會眾：我們雖眾，仍屬一體，因為我們都是分享這餅。

羔羊頌 (同唱) (周刊第 33 頁) 眾跪

領受聖餐

主禮：上帝賜給祂子民的聖物，你們應當憑著信心前來領受，記念基督為你們捨身流血，心裡感謝。

(凡在教會已領洗者均可到前領受聖餐，而未領洗者亦歡迎到前把雙手交叉放在胸前接受祝福。)

聖歌團獻唱

(領聖餐時，詩班獻唱以下聖頌) 指揮: 黃利愷琪 伴奏: 湯袁華惠

《Jesu, Joy of Man's Desiring》 by J. S. Bach

1. Jesu, joy of man's desiring,
Holy wisdom, love most bright,
Drawn by Thee, our souls aspiring,
Soar to uncreated light.
Word of God, our flesh that fashion'd.
With the fire of life impassion'd.
Striving still to truth unknown.
Soaring, dying round Thy Throne.

2. Through the way, where Hope is guiding,
Hark, what peaceful music rings,
Where the flock, in Thee confiding,
Drink of joy from deathless springs.
Theirs is beauty's fairest pleasure;
Theirs is wisdom's holiest treasure;
Thou dost ever lead Thine own.
In the love of joys unknown.

《Panis Angelicus》 by Cesar Franck

Panis angelicus, fit panis hominum,
Dat panis coelicus figuris terminum.
O res mirabilis, manducat Dominum,
Pauper, pauper, servus, et humilis.

領餐後感謝 眾跪

主禮：我們要祈禱。

全體：天父，永生的上帝，
祢已經施恩，接納我們
作為聖子救主耶穌基督的活潑肢體，
並在祂聖體寶血的聖事裏，
用靈糧餵養了我們。
現在求祢差遣我們平安奔走世程，
並賜給我們力量和勇氣，
專心樂意的敬愛祢，服侍祢，
藉賴我們的主基督而求。阿們。

祝福 眾跪

主禮：你們平安入世，勇敢為人，保持善德，勿以惡報惡，鼓舞灰心者，扶持軟弱者，援助貧苦者，尊敬眾人，愛主事主，在聖靈之能力中，歡欣喜樂。願全能知上帝、聖父、聖子、聖靈，賜福與你們，保護你們，直到永遠。

會眾同唱：阿們。

宣佈(葉錦輝牧師) 眾坐

1. 頒發 155 周年堂慶籌款活動得獎人士；
2. 切 156 周年堂慶蛋糕；
3. 拍全堂大合照。

(宣佈後，主教在聖堂中央位置，面向聖所與全體會眾合照。)

差遣 眾立

主禮：哈利路亞！我們要奉基督的名，勇往直前。

會眾：感謝上主！哈利路亞！

結禮聖詩 普天頌讚272首〈教會根基歌〉(周刊第37頁) 眾立

退堂殿樂

午堂崇拜後恭請謝子和主教、襄禮聖品、侍從、詩班、司琴、新領堅振禮者、保証人留步拍照留念，拍照安排如下：

1) 主教、聖品、新領堅振禮者、侍從、詩班、司琴；

2) 主教、聖品、新領堅振禮者、保證人；

《拍照過程中請各人仍需配戴口罩》

本主日派發七月份讀經咭，請於主日接待處索取。教友亦可到本堂網頁瀏覽。

【本週各部組培育活動一覽表】

【雙月全堂祈禱會 -- 6月份】

今年雙月全堂祈禱會除沿用以往實體形式在小禮堂進行外，亦在各小組或團契中，抽出時段為全堂祈禱會事項代禱，鼓勵教友共同參與。

主席：高惠祥

日期及時間	地點	禱告主題
6月27日 (本主日) 上午9:30 至 10:15	小禮堂 ＼ ZOOM 會議 會議 ID：419 082 0943 或 Scan 以下 QR Code。 《其他有興趣參與祈禱會的教友可聯絡本堂幹事》	1. 繼續為全球新冠肺炎疫情，香港經濟與民生及疫苗接種祈禱。(關杜敏兒) 2. 為應屆「中學文憑試」快將放榜及西南聯區「葡萄園」堂校福音事工暑期活動祈禱。(葉陳瑞慈) 3. 為教會下半年各項事工：實體崇拜、福傳培育、特別為新葡成長及聖堂冷氣工程祈禱。(李慧儀)

下次全堂祈禱會日期 (8月份)：		
8月29日 (主日)	上午9:30至10:15	小 禮 堂 (視乎疫情而定)

【主日查經組】
日期：6 月 27 日 ＼ 時間：上午 9:30 至 10:20 (但以理書 4:34-37)

組別	地點	對象	組長	組別	地點	對象	組長
1.	104 室/ZOOM	長者	周廖羨齡	6.	中學 2B 課室	婦女	戴崔淑儀
2.	201 室/ZOOM	成人	王紫珊	7.	307 室	家長	李梁凱欣
3.	中學 2A 課室	成人	李守儀	8.	會議室	長者	盧倩容
4.	中學 2C 課室	成人＼家長	高莊幼珊	9.	祈禱室/ZOOM	家長	鄭馮綺媚

【主日信仰班】
日期：6 月 27 日 ＼ 時間：上午 9:30 至 10:20 (但以理書 4:34-37)

組別	地點
101A 信仰班	203 室 ＼ ZOOM
101B 信仰班	**27/6 暫停一次**
201 信仰班	ZOOM

組別	地點
301 信仰班	ZOOM
401 信仰班	ZOOM

【周三祈禱會】改以 ZOOM 形式進行。
【周三查經組】改以 ZOOM 形式進行。
【 婦 女 部 】7 月 9 日(禮拜五) 實體及 ZOOM 上課形式進行。
【周五查經組】7 月 9 日(禮拜五) 實體及 ZOOM 上課形式進行。
【樂齡事工部】(禮拜三) 恢復實體。

培育事工

主日查經系列

但以理書查經分組 16
日期：6 月 27 日 ＼ 時間：上午 9:30 至 10:20
但以理書 4:34-37《尼布甲尼撒王稱頌上帝》/ 全堂祈禱會
經文分段

4:34a	日期滿足，尼布革尼撒王被懲罰的期屆滿
4:34b-35	尼布革尼撒王稱頌上帝（一）
4:36	尼布革尼撒王末後的日子
4:37	尼布革尼撒王稱頌上帝（二）

經文反思：
一、「日子滿足」這個用語有沒有令你想起聖經中甚麼的記載有類似的描述？你認為聖經用這個用語給信徒有甚麼提醒和鼓勵？
二、 34b-35 節尼布革尼撒王主要稱頌上帝甚麼？我們是這樣認識上帝嗎？
三、 從 36-37 節的描述和尼布革尼撒王稱頌上帝的內容看來，末後的尼布革尼撒王和之前的尼布革尼撒王有甚麼相同？有甚麼不同？為甚麼？這對你有甚麼提醒？

日 期	形 式	主 題	經文	主 領
4/7	分組 17	褻瀆聖殿的器皿和牆上神秘的字	但 5:1-6	組長
11/7	分組 18	但以理的名聲	但 5:7-16	組長
18/7	分組 19	但以理解釋牆上神秘的字和 上帝的審判	但 5:17-31	組長
25/7	分組 20	陰謀對付但以理	但 6:1-14	組長

教堂消息

1. 本堂於今主日午堂舉行 156 周年堂慶感恩聖餐崇拜暨堅振禮，得蒙謝子和主教蒞臨主禮及講道，不勝欣幸。今天合共 27 位成人領堅振禮，讓我們熱烈地歡迎他們加入上帝聖教會的大家庭。願主保守和引領他們，並為他們在教會的靈性生活代禱。

   崇拜後，請新領堅振禮者及各保証人等留步在聖堂拍照留念。

   領堅振禮者芳名如下：

	姓名	性別	保證人姓名
1.	張玉萍	女	曾錦程、郭張凱琳、溫美儀
2.	植桂芳	女	曾錦程、曾陳曼華、郭張凱琳
3.	何佩珈	女	呂兆衞、呂馬秀蘭、郭張凱琳
4.	葉婉華	女	巫勤成、張璐璐、麥嘉茵
5.	江小荷	女	侯仲賢、李守儀
6.	劉惠芬	女	於志強、王佩芳、王香芳
7.	黃寶蓮	女	蔡永茵、王香芳
8.	邱詩雅	女	李守儀、王香芳
9.	嚴雅資	女	巫勤成、李守儀、王香芳
10.	嚴雅筠	女	巫勤成、李守儀、王香芳
11.	楊康兒	女	陳鈞儀、陳李夏薇
12.	黎嘉雯	女	朱添暉、呂馬秀蘭
13.	胡靜彤	女	温國基、温李思薇
14.	郭偉明	男	於志強、林健偉、王佩芳
15.	黎裕文	男	曾錦程、溫惠賢、麥嘉茵
16.	李漢傑	男	李漢江、黃文靜
17.	黃仕南	男	呂大衞、林健偉、溫美儀、盧倩容
18.	鄧祖國	男	梁國強、馮家正、鍾詠儀、温美儀
19.	陳立榮	男	郭張凱琳、王香芳
20.	伍穎思	女	郭張凱琳、王香芳
21.	鄺國樑	男	莫華昇、吳略稚、王香芳
22.	阮凱山	女	莫華昇、王香芳、温美儀
23.	梁觀誠	男	李正儀

24.	余偉豪	男	麥年豐、李國銓、梁凱欣
25.	鄭慶熊	男	關恒生、馮寶姿
26.	蘇陽峯	男	梁志恆、蕭鄺穎妍
27.	龍穎彤	女	梁志恆、蕭鄺穎妍

2. 本堂為配合各部通訊的需要，幹事室將使用一個**新電話號碼 9762-0658** (只作Whatsapp通訊用途)，與各教友及群組聯絡，敬希垂注。

3. 6 月 27 日(本主日)為「神學教育主日」，今天早、午堂的「主日捐」奉獻，將撥捐香港聖公會明華神學院作神學教育的用途。

4. 本堂幹事室於 7 月 1 日 (禮拜四公眾假期)休假，敬希垂注。

5. 設立「神學教育資助專款」

本堂有見現今神學教育普及，修讀神學課程的教友日漸增加，遂經2021年6月6日牧區議會會議，通過設立「神學教育資助專款」，希望藉著以下的資助方式，為有志接受神學教育的教友提供經濟資助，以示鼓勵，造就信徒，增益教會。有關資助方法簡述如下，教友可於教堂網頁下載章程及表格。

I. 資助對象：本堂註冊教友。

II. 資助課程：資助必須為學位、文憑或證書課程（例如：神學、宗教教育、教牧學、基督教研究或基督教輔導等課程），或主任牧師推薦資助的課程等(導師組長培訓課程、研經課程及教區聖職志願人不在本基金資助範圍。)

III. 申請須知：1. 建議申請人須於報讀課程前諮詢牧者意見，才作決定申請資助。
2. 申請人必須在開課前提出申請；如申請人已在修讀之中，可於新學期開始前提出申請，已修畢的科目不會獲得資助。

IV. 資助金額：由於希望更多教友受惠，故每宗申請設有資助上限。

V. 資助方法：申請人填寫資助表，並由本堂一位註冊教友作諮詢人，然後交回主任牧師或福利部部長收。

VI. 資助金額由福利部決定，因資助屬鼓勵性質，故申請人無需償還，但歡迎日後奉獻。

6. 招待司事員

本堂司事部由 6 月份起，以分組形式編排「午堂招待及司事員」，每月輪流當值，為期一年，屆時再行招募。在新舊形式交接期間，若早前收到通知輪值者可於主日照常出席，否則請與幹事室聯絡。現將 7 月份聖工輪值教友芳名列后：

主日(午 堂)	組別	招 待 司 事 員			
7 月 4 日	A	許明軒	劉月薇	鄺萍萍	陳穎珊
7 月 11 日	B	於志強	吳伍惠娟	郭甄惠娥	周俊傑

7 月 18 日	C	仇啟榮	石美珠	劉月嫻	陳閩儀
7 月 25 日	D	沈國明	陳駱麗娟	林馮美霞	林健偉

《查詢：吳佑康或葉滿華幹事》

7. **更新教友資料表及事奉崗位意向表**

本堂各項聖工及傳道工作，端賴教友互相效力，熱心事奉。歡迎教友索取「教友資料更新表」及「事奉崗位意向表」，希望鼓勵更多教友參與事奉，請填妥後投入主日接待處收集箱，或上載網上 Google Form 表格提交。《查詢：張北江幹事》

「教友資料更新表」
https://tinyurl.com/ygdrxwe6

「事奉崗位意向表」
https://tinyurl.com/yhnxkjvu

《註：有關教友「事奉崗位意向表」，本堂經收集後將轉交相關部組跟進，至於有意擔任主日崇拜聖工者，即會編排在下季度聖工輪值。》

8. **教區網頁增設各堂奉獻平台**

香港島教區於 3 月 1 日正式啟用教區網上奉獻平台，方便教友利用 Visa 卡、萬事達卡或銀聯卡付款系統作出奉獻。透過網上奉獻平台，教友經輸入個人資料及選擇接受捐款之教堂後，系統將會向捐款人發出電郵確認，而個別信用卡發卡銀行亦會以短訊通知捐款人或再進行其他保安識別，當銀行核實交易後，有關奉獻記錄將以電郵傳送回教區和收款之教堂。奉獻金額在扣除銀行手續費後將全數轉交給收款之教堂，並由該堂負責發出正式收據給奉獻者。

另因疫情關係，教友亦可選用以下方式奉獻：

1)將款項存入銀行 或 郵寄來支票到教堂：

a. 支票抬頭：聖士提反堂或"St Stephen's Church"。

b. 存入**東亞銀行戶口 #514-40068918**，並保留入數收據。

2)「網上銀行」轉賬本堂「東亞銀行」戶口，請輸入收款人英文名稱：

"Hong Kong Sheng Kung Hui St Stephen"，並在轉賬收據／資料註明英文姓名，以方便本堂會計與銀行核對，將銀行收據傳真或電郵到教堂處理。

《查詢：請與本堂會計袁惠兒女士聯絡》

各部及團契生活

1. **聖壇侍從部消息**

【全堂禮儀講座】

講題：早禱與聖餐崇拜的關係 ／ 講員：林壽楓法政牧師

日期：7 月 4 日(下主日) ／ 時間：下午 1:15 至 2:30 (不設午餐)

地點：小禮堂及 Zoom 混合模式／報名：正門接待處或 https://forms.gle/fC71FUa7qJckN7gH7

Zoom 連結：容後透過短訊發佈 《查詢：曾錦程／蕭鄺穎妍》

2. **青年部及主日學消息**

i)【敬拜隊詩歌分享會】

日期：7 月 16 日(五) ／ 時間：晚上 9:00
內容：分享詩歌與會眾交流 ／ 形式：ZOOM 遠程會議
對象：聖士提反堂教友
報名方法:網上報名 https://forms.gle/apoMVkqXFcAfijs8A 或 Scan 以上 QR code 連結，報名後會透過電郵發佈《查詢：李延浩／戴曉程》

ii)【2021 年暑期活動】

主日學部及青年部將與西南聯區聯合舉辦暑期活動，讓同學歡渡暑假，日期為 7 月 18 日至 8 月 15 日，並訂於 8 月 15 日(主日)舉行暑期活動同樂日，屆時將有展覽及頒發活動證書，活動及報名詳情如下：。
日期：6 月 30 日 ／ 時間：早上 9：00 起
報名方法：網上電子方式報名 https://forms.gle/qztSUg8qALfmRbg17
或 Scan QR Code 填寫提交申請。提交報名後幹事將聯絡確認並安排付款，報名以繳費作實。*名額有限，額滿即止。*除却活動取消，已繳費不設退款。

	項目(地點)	日期(堂數)	對象(名額)	費用
主日班				
S1	N-K3 唱遊伊甸園 (副堂舞台)	逢主日 18/7、25/7 1/8、8/8、15/8 (5 堂) 上午 9 時 30 分至 10 時 20 分	N-K3 (15 人)	$150
S2	初小黏土同樂坊(205 室)		升小一至升小三 (10 人)	$300
S3	手工藝同樂坊(204 室)		升小四至升中一 (10 人)	$300
S4	青年信仰之旅(敬拜室) *15/8 外出導賞		升中一至升中四 (12 人)	$100
S5	躲避盤同樂(健身室)		升小四至升中二 (18 人)	$50
平日班				
W1	暑期聖經班(小禮堂) 逢星期四、五 0930-1130 主日 0930-1020	22/7、23/7、29/7 30/7 (4 堂) (共 7 次) 練習(6/8)、綵排(13/8) 主日表演(15/8)	升小三至升小五 (12 人)	$200
W2	暑期籃球組(健身室) 逢星期二四 1430-1600 主日 1430-1700	20/7、22/7、27/7、 29/7、3/8、5/8(練習) 25/7、1/8、8/8(比賽) (9 次)	升小六至升中四 (12 人)	$100

《查詢請聯絡西南聯區暑期活動組幹事，電話：2546-1212》

iii)本主日為堂慶主日，**主日學暫停一次**。兒童崇拜及少年崇拜繼續於 203 室及敬拜室進行。

iv)健身室及副堂在疫情期間暫停開放，學生在兒童崇拜及少年崇拜後將留在 203 室及敬拜室，直至午堂崇拜結束，家長需要自行到相關地點接回子女。
敬請家長留意。

班別	上課時間	地點	組長／導師
【幼兒組】 組長：黎黃瑞玲			
保羅班 (K1-2)	繼續暫停 （導師會每兩星期把教材以電郵形式發送給家長）		黎黃瑞玲 於王佩芳 吳李鳳群 何黃苑容 關建欣 戴曉程 楊陳馥珊 陳詠芬 唐天穎 黎希殷
【初級組】 組長： 梁玉明			
士提反班 (K3)	主日 09:30 – 10:30	視像授課至另行通知	梁玉明 周陳欣恩
腓力班 (小一)		教堂 306 室	温李思薇 陳綺雯 胡靜彤
安得烈班(小二)		教堂 304 室/視像授課	王紫薇 布李美盈
【中級組】 組長： 陳閏儀			
路加班(小三)	主日 09:30 – 10:30	教堂 305	温惠賢 朱小蘋 林玥攸
約翰班(小四)		教堂 205	阮區淑儀 鍾周卓儀
雅各班(小五)		中學部 F.1A/視像授課	吳略稚 廖睿詩
彼得班(小六)		中學部 F.1B 視像授課	陳閏儀 鄺麗君
馬太班(中一) 馬可班(中二)		中學部 F.1C/視像授課	陳婉玲 梁漢機 陳鈞勝 楊樂雯
【高級組】 組長：陳鈞儀			
提摩太前班 (中三至大專)	主日 09:30 – 10:30	中學部 F.4A/視像授課	温國基 陳至生 黃天忠
提摩太後班	自訂時間	視像授課	李運騰 譚偉業
進修班	主日 09:30 – 10:30	F.2D	陳鈞儀 陳李夏薇
【幼兒崇拜】	繼續暫停		袁葉沅怡
【兒童崇拜】	10:30	202/203 室	溫李思薇
【少年崇拜】	10:30	敬拜室	龐士諤

《查詢：楊善雯、葉牧師》

3.【代禱教友】

何淑貞、馮正時、張關雪卿、高李愛全、鄧煥新、李惠英、文昭生、崔燕芬
文麥希賢、廖華雅、尹凱湄、黎張瑞萍、黎林潔霞、黃蕙蓮、李張炎、
朱蓮杏、馮琼姿、李梁省文、衛曾志清、黃楊自潔、黃劍瀅、劉啟志、
曾陳曼華、黃張文娟、林威傑、梅黃慧芳、關永基。

教友消息

本堂僑居加拿大多倫多教友梁振玲姊妹(葉贊臣太太)已於 6 月 14 日主懷安息，並於 6 月 18 日舉行安息禮拜。願主安慰她的家人。

本堂 2021 年主要崇拜/聚會/活動行事曆

日/月	主日/節期/主要崇拜	講員/備註
11/6 - 6/8	第 11 屆「啟發課程」逢禮拜五 (共 9 次聚會)	
4/7	全堂禮儀講座 (下午 1:15 至 2:30)	講員：林壽楓法政牧師 地點：小禮堂 / Zoom
11/7	主日學「聖經問答比賽」 (上午 9:30-10:20)	地點：副堂
	主日學散學禮 (午堂崇拜後)	地點：聖堂
19/9	「教育主日」崇拜	講員：曾潔雯博士
3/10	「教省關懷主日」崇拜	
23/10(六)	全堂「讀經日營」 主題：撒迦利亞書的復興異象與今日教會	講員：戴浩輝博士
24/10	本堂「青年主日」崇拜	
6/11(六)	西南聯區換物嘉年華 2021	
21/11	「基督君王日」崇拜	
24/12 (五)	聖誕平安夜聯歡聚餐(待定)	
	平安夜燭光歌述崇拜	
25/12 (六)	「救主聖誕日」聖餐崇拜	
	各部聯合慶祝聖誕	
31/12(五)	西南聯區除夕感恩聖餐崇拜 (晚上 9:00)	地點：聖士提反堂

教區及教省消息

1. 聖約翰座堂消息

【每月泰澤晚禱崇拜】

聖約翰座堂每月第四主日下午 5:00 都會舉行泰澤晚禱崇拜，透過詩歌詠唱為世界、教會、群體及個人祈禱。本月的泰澤晚禱崇拜安排如下：

日期：6 月 27 日(本主日)／時間：下午 5:00／崇拜語言：英語(內容以詩歌詠唱為主)

地址：中環花園道 4-8 號聖約翰座堂，歡迎所有主內弟兄姊妹參加。

《查詢電話：2523-4157》

2. 香港島教區消息

【聖彼得與聖保羅日頌唱聖餐崇拜】

為慶祝「聖彼得與聖保羅日」，聖約翰座堂將於 6 月 29 日下午 7:30 舉行「聖彼得與聖保羅日頌唱聖餐崇拜」，安排如下：

日期：6 月 29 日（二） ／ 時間：下午 7:30

主禮：馬若斌牧師 (The Revd Robert Martin)
講道：羅哲思牧師 (The Revd Mark Rogers)
崇拜語言：英語 ／ 地址：中環花園道 4-8 號聖約翰座堂
《查詢電話：2523- 4157 歡迎所有主內弟兄姊妹參加。》



3. 香港島教區信徒培育委員會消息

【專題講座 – 「何去何從—主命是從?!」】

我們或許正面對身邊家人或朋友即將移居海外，不少公司減省人手，甚或影響個人生計。此時此刻，作為天父的兒女在種種抉擇或計劃中，我們可有尋找天父的心意？祂對我們說甚麼呢？

講員：謝子和主教（香港島教區主教）
日期：7 月 15 日(禮拜四) ／ 時間：晚上 7:30 至 9:30
地點：香港聖公會聖士提反堂（香港般咸道 71 號）
內容：敬拜（聖士提反堂青年部敬拜隊）、專題「何去何從—主命是從？！」、分組及代禱
對象：聖公會教友 ／ 報名：網上報名（請掃描 QR code）
截止日期：7 月 5 日(禮拜一)《查詢：香港島教區辦事處趙小姐電話：2526-5366》

4. 宗教教育中心消息

i)教省主日學事工推動小組主辦 -化疫為翼

日期：7 月 3 日（六）／ 時間：上午 9:30-下午 1:00
形式：網上 Zoom 進行（必須報名）
對象：香港聖公會牧者、同工、主日學導師及有志成為主日學導師的教友

專題分享： 上午 9:30 - 10:45	工作坊（一）： 上午 10:50 - 11:50	工作坊（二）： 上午 11:55 - 下午 12:55
主題 1： 教學智慧疫中求── 邊學邊做，同行無懼 主題 2： 疫症期間主日學好玩的點子	孩童走路不偏離 （二選一） 1A. 親子同在── 嬰幼牧養的模式 1B. 課堂同樂── 團體遊戲的帶領	帶領小孩到我處 （二選一） 2A . 夫婦同心── 家長伉儷的牧養 2B. 小孩同行── 屬靈生命的提升

網上報名：http://bit.ly/sstalk202107 ／ 截止報名日期：6 月 29 日（二）
《查詢：宗教教育中心培育部同工梁小姐電話：2776-6333 內線 250；
WhatsApp：6406-8382；電郵：infocf@rerc.org.hk》

5. 香港聖公會東九龍教區消息

【「心愛心靈」靈性關懷工作計劃】

SOUL Time PEACE～靈．靜時刻

七感靈修～回歸身心靈的整全 – 靈修工作坊（2021 年 6-9 月）

以一系列心靈療癒及靈修工作坊，介紹多元化靈修方式，提升參加者在觸覺、

聽覺、視覺、嗅覺、味覺、心覺與靈覺的七感覺知，進入多元融合及身心靈合一的整全靈修體驗。各工作坊於東九龍教區的**「寧謐處．靜修園」~靜修中心**進行設於香港聖公會施洗聖約翰堂內，地址為：將軍澳寶琳北路103號

一觸一唸．親近上主：**聖公宗祈禱串珠**
由聖公會林恩．鮑曼牧師（Rev. Lynn C. Bauman）於 1980 年代創建。祈禱串珠的使用有助安靜身心，更容易進入與上主的臨在，更能覺知與專注地進行默觀祈禱。介紹祈禱串珠靈修的背景和特色、認識祈禱串珠禱文、體驗使用方法及設計自己的禱文。／分享牧者：[1]鄧翊匡牧師　　靈修導師：歐陽素華
A 班：3/7，10/7，17/7 (六)2:00pm-4:30pm／B 班：[1]7/8，14/8，21/8(六).10:00am-12:30pm／費用：$300 附送聖公宗祈禱串珠、串珠袋及禱文

一心順隨．筆筆效法：經文抄寫靈修
經文抄寫並非要比較書法的美與不美，也不是要展示自我在書寫上的好與不好。而是手動心靜，讓身心安放於靜定中，只專心地筆筆效法，將心神專注於聖言中，一心一意地順隨主意。介紹經文抄寫靈修的特色和方法，體驗眼觀、手抄，心專注；順隨，靜定，心領悟的過程。
分享牧者：[2]陳榮豐牧師　　靈修導師：歐陽素華
C 班：[2]11/9，[2]18/9 (六) 10:00am-12:00pm 費用：$200 附送抄經筆及經文字帖

一指明陣 Finger Labyrinth：**明陣製作與靈修體驗**
介紹一指明陣的背景和特色、製作不同物料和指感並屬於自己的一指明陣，體驗靈修過程。
靈修導師：歐陽素華 A 班：3/7，10/7，17/7 (六) 10:00am-12:30pm
B 班：11/9，18/9，25/9 (六) 2:00pm-4:30pm／費用：$300 附送三次製作物料

安在此刻．心靈同行：明陣步行晚禱靈修
藉步行明陣，讓心神安住於當下此刻，促進身心和諧平靜，體會與心靈相遇，經歷靈性的合一。
分享牧者：[3]葉子良牧師　　靈修導師：歐陽素華
主題一：**夜．與光同行** 25/6 (五) 7:30pm-9:30pm
主題二：**步．在寧謐處** [3]27/8 (五) 7:30pm-9:30pm／費用：$100 附送花茶及杯子

心如止水．靜觀行：靜觀靈修 Mindfulness
踏上「恩典路」，一同認識及體驗靜觀呼吸、靜觀步行及靜觀慢喝。在靜觀中感受心如止水的清靜安穩，感受生命的滋潤，為眾生萬物送上祝福，數算生命的恩典。
分享牧者：[4]呂利武牧師　靈修導師：歐陽素華　早晨：19/6 (六) 9:30am-12:00pm
傍晚：[4]23/7 (五)　7:30pm-9:30pm　／　費用：$100 附送花茶及杯子

定心修讀．默觀生命：靈修作品讀書班
「不知之雲」是基督信仰中流傳上百年的靈修經典 “The Cloud of Unknowing”的中文翻譯本。於十三及十四世紀之間，由一位不具名的英國人因蒙召度默觀生活而寫。旨在為靈修道上已有所準備的人而鋪陳前進的階梯。這不是一本單靠腦袋來理解和思考的靈修作品，卻需定心閱讀。在讀書班中，既會閱讀內容，亦有默觀操練，一同定心修讀，使能心領神會，以愛默觀生命，與上主建立親密關係。

分享牧者：[5]鄧翊匡牧師，[6]李耀強牧師　　靈修導師：歐陽素華
共 13 次網上讀書班：(四) 8:00pm-9:45pm
24/6，8/7，[5]15/7，22/7，29/7，5/8，[6]12/8，19/8，26/8，2/9，9/9，16/9，23/9
費用：$300 附送中文書本及一套靈修卡

導師簡介：歐陽素華，心靈關懷指導師，基督教研究文學碩士，社會科學（行為健康）碩士，社會工作學士，資深註冊社工，專長以多元化靈修方式整合身心靈和諧，促進靈性與身心情緒健康。現為美國 Veriditas 認證「明陣」促導員，國際認證生命自覺及兒童自覺導師、國際認證全身自覺治療師，薩提亞模式家庭重塑初階培訓導師，修畢牛津正念中心及香港正念中心合辦的 教授「靜觀認知治療」基礎課程（MBCT）及美國麻省大學醫學院靜觀中心創辦的「靜觀減壓課程」（MBSR），具多年帶領靜觀工作坊經驗。

報名方法：
進入此網址 https://forms.gle/dTcRP1RBbXCyB9iG8 或掃描右方 QR Code

瀏覽工作坊詳情：
1. 進入此網址：http://dek.hkskh.org/stjohnbaptist/article.aspx?id=3454&lang=2 或
2. 掃描右方 QR Code 《查詢：請致電或 WhatsApp 9443 5357》

6. 明華神學院消息

i)神學文憑課程第三學期（2021 年 4 月至 7 月）招生
DPT002 探索當下富爭議的倫理課題（下） (8 學分) (實踐神學選修科目)
講師：梁少珍牧師　／時間：週三 晚上 7:00 – 9:00　／形式：ZOOM
7 月 7 日生態環保與社會發展的相輔相剋 ／ 7 月 14 日解放神學引來的爭議
7 月 21 日基督教信仰對社會倡導的角色 (單堂旁聽) HK$150
查詢及報名 （香港）：academicadmin@minghua.org.hk /WhatsApp:9640-2283
截止報名日期：科目開課前十天

ii) 2021/22 年度學位課程第一學期招生（2021 年 9 月 6 日至 12 月 17 日）
a) 與澳洲查理斯特大學（Charles Sturt University）合辦

神學學士課程　學費：HK$5,875		神學碩士課程　學費：HK$14,500	
科目	講師	科目	講師
THL100 Introduction to Biblical Languages#	Revd Dr Jim West	THL514 Theological Hermeneutics#	鍾嘉文教授
THL106 Introduction to New Testament Studies#	林金明博士	THL517 Advanced Biblical Exegesis#	林金明博士
THL113 Being the Church#	鍾柏軒博士		
THL115 Liturgical Theology	林振偉牧師	THL540 Public Theology#	魏克利教授
THL120 Practical Theology#	余天錫主教		

英語教授***早鳥優惠（至 2021 年 7 月 30 日）***
- 神學學士新生：報讀一科 95 折、報讀兩科 9 折、報讀三科 85 折、報讀四科 8 折
- 神學碩士新生：9 折
- 現有神學學士或碩士學生：95 折

以上課程乃根據「非本地高等及專業教育(規管)條例(第 493 章)」註冊辦理，個別僱主可酌情決定是否承認本課程可令學員獲取的任何資格。註冊編號：212741（神學碩士）；212740（神學學士）

b)聖經原文課程

MHL102 Biblical Hebrew (Level 1)

講師：林金明博士

時間：逢星期四晚上七時

地點：香港聖公會明華神學院 (中環己連拿利)

費用：HK$5,875***早鳥優惠***

凡於 7 月 30 日前報讀，可獲 95 折優惠。截止報名：8 月 30 日

《查詢及報名：admission@minghua.org.hk 或 WhatsApp: 9530-7241》

iii)臨床牧靈教育課程（CPE）及督導級培訓課程（SIT）2021 年度香港課程

課程編號 001：400 小時 CPE 在職延伸課程

日期：9 月 5 日至 2022 年 6 月 6 日(每月第一個星期日及一，4 月及 5 月除外*)

時間：小組時段 - 星期日下午 4:00 至星期一中午 12:00

實習 - 每周最少 7.5 小時 *4 月第二個星期日及一；5 月第三個星期日及一

課程編號 003：督導級培訓（SIT）課程

此課程為有志從事臨床牧靈督導人士而設。有興趣者，請直接與教學督導聯絡。

教學督導：杜敏萍博士 (Patty)

人數：各 3 至 5 人（面試甄選、額滿即止）

學費：HK$13,000 (CPE); HK$16,000 (SIT); 包括宿營費

上課地點：香港聖公會靜修院（長洲明暉路 16 號）

《查詢及報名：admission@minghua.org.hk 或 WhatsApp: 9530-7241》

vi) 與澳洲查理斯特大學及日本團體合辦

環球網上導賞團 - 與來自亞洲及澳洲的學者及學生交流

日期：7 月 5 日 (一) 時間：早上 10:00 – 12:00	網上導賞團：學校圖書館 / 好書分享 • 日本関西学院千里国際中等部・高等部 • 聖公會曾肇添中學 • 拔萃女書院
日期：8 月 21 日 (六) 時間：早上 10:00 - 11:30	網上導賞團：神田神保町古書街
日期：8 月 30 日 (一) 時間：早上 11:00 - 12:30	網上講座－澳洲查理斯特大學 • 澳洲的圖書館教育 • 監獄圖書館

報名及詳情：https://library.minghua.edu.hk/vtour.html

《查詢：香港聖公會明華神學院圖書館，電郵：library@minghua.org.hk /電話：2536-7522》

《上主日網上崇拜直播收看及實體人數》

	早堂	午堂			崇拜直播收看人數 (不重覆) (截至 6 月 25 日)
	大堂崇拜	大堂崇拜	兒童崇拜	少年崇拜	
崇拜	57 人	245 人	28 人	14 人	150 人
領聖餐	57 人	242 人			

《各部 7 月份活動＼會議消息》

日　期	事　工	查　詢
6 月 29 日(禮拜二) 時間：晚上 7:30	樓宇部第三次會議 地點：Zoom 視像	李慧恩 張北江
7 月 4 日(下主日) 時間：午堂崇拜後	各信仰班組長會議 地點：202 室	王香芳會吏

愛主奉獻　　凡事謝恩

本堂經費來源端賴教友熱心奉獻，凡已領受聖洗禮之弟兄姊妹，皆有按月奉獻「教友常年經費」之義務，其他如獻花、獻刊、紀念、感恩慈善及各項特別奉獻，均賴各教友支持，以表愛主及謝恩之心，此為上帝所悅納的。
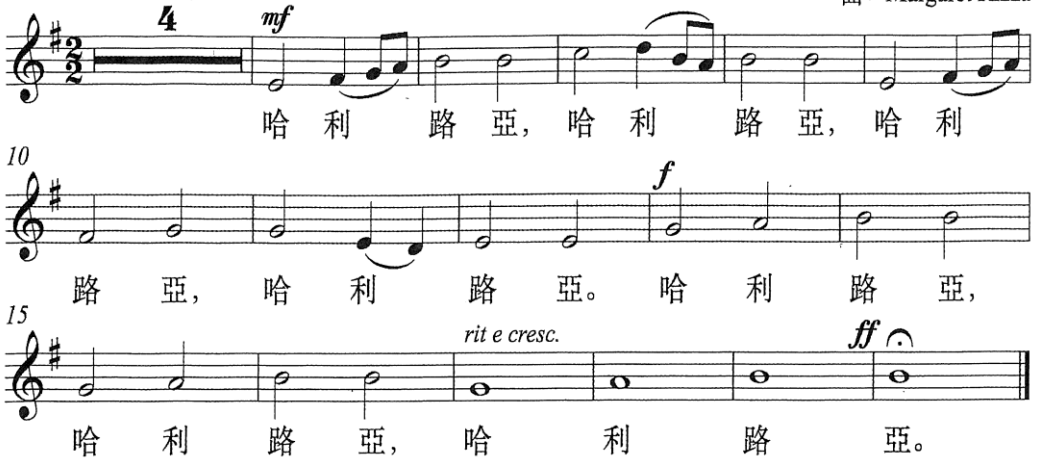


獻花及獻刊：　廖植燐先生



福音前哈利路亞

Mosso (𝅗𝅥 = 72)

曲：Margaret Rizza



榮歸主頌

曲：Margaret Rizza

活躍地 (♩= 60)

男聲 *mf*

女聲

唯願在至高 之 處， 榮耀歸與上帝， 在

地 上平安歸 與 他的子 民。

合唱 *mp* *cresc.*

主 上 帝，天上的 王，全 能 的上帝聖 父， 我們敬 拜 你，

f

感 謝 你，為 你 的榮 耀 稱 頌 你。 唯願在至高

之 處， 榮 耀 歸與上 帝。

稍慢

女聲 *mp*

主 耶穌基 督，聖 父 的獨生 聖 子， 主

上 帝的羔 羊， 除 掉世 人 罪 的 主； 憐 憫 我

們； 坐 在 聖 父 右 邊的 主：

男聲 *mf*

合唱 *f*

回復原速

應允我 們 的禱 告。 因 為 只有基督

是 聖； 只 有基督 是 主， 只 有耶 穌

基 督 和 聖 靈，

mf

cresc.

在 上 帝聖 父 榮 耀 裏， 同

為 至 上， 阿 們， 阿

f

rit. e cresc. al fine
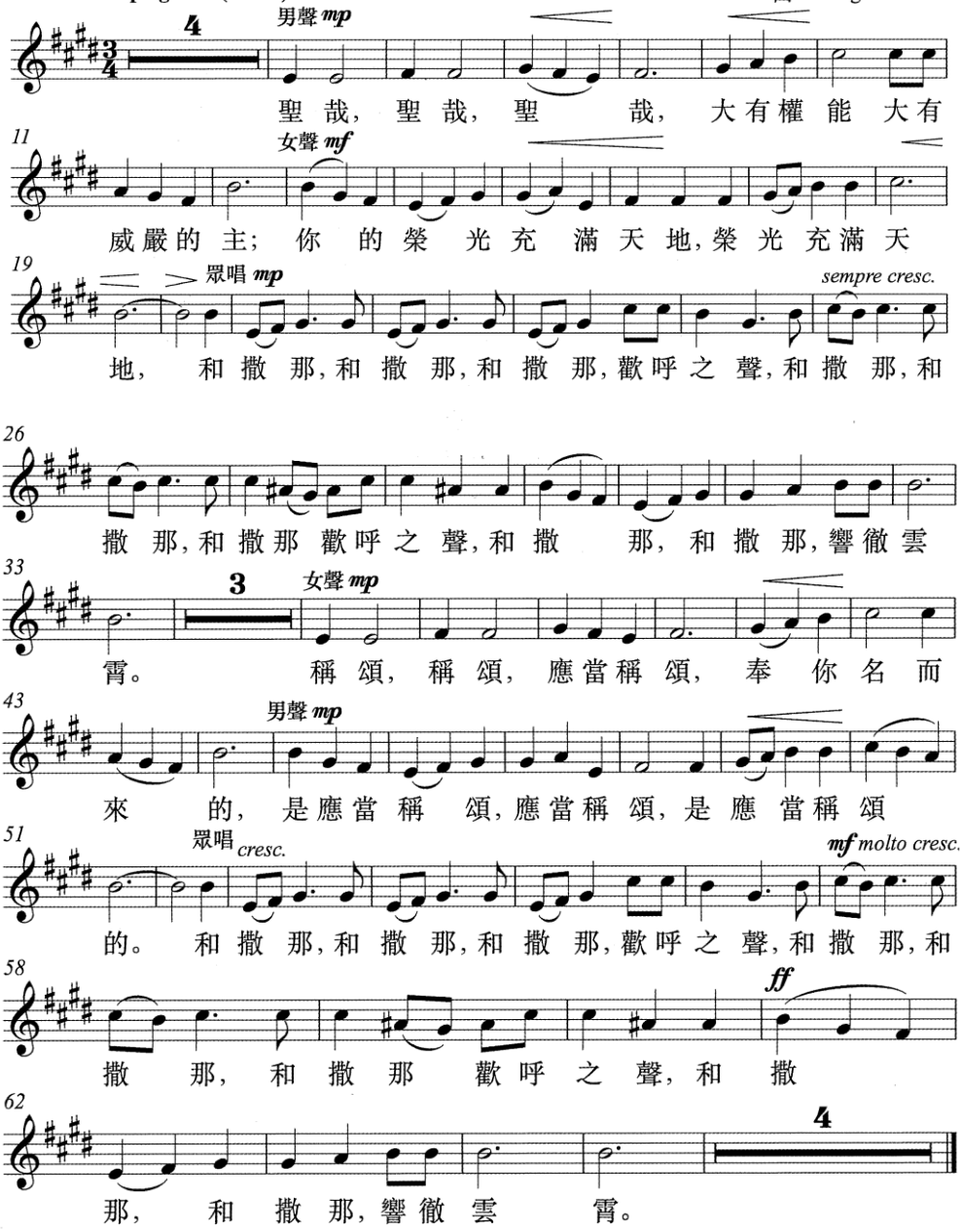
ff

們， 阿 們， 阿 們。
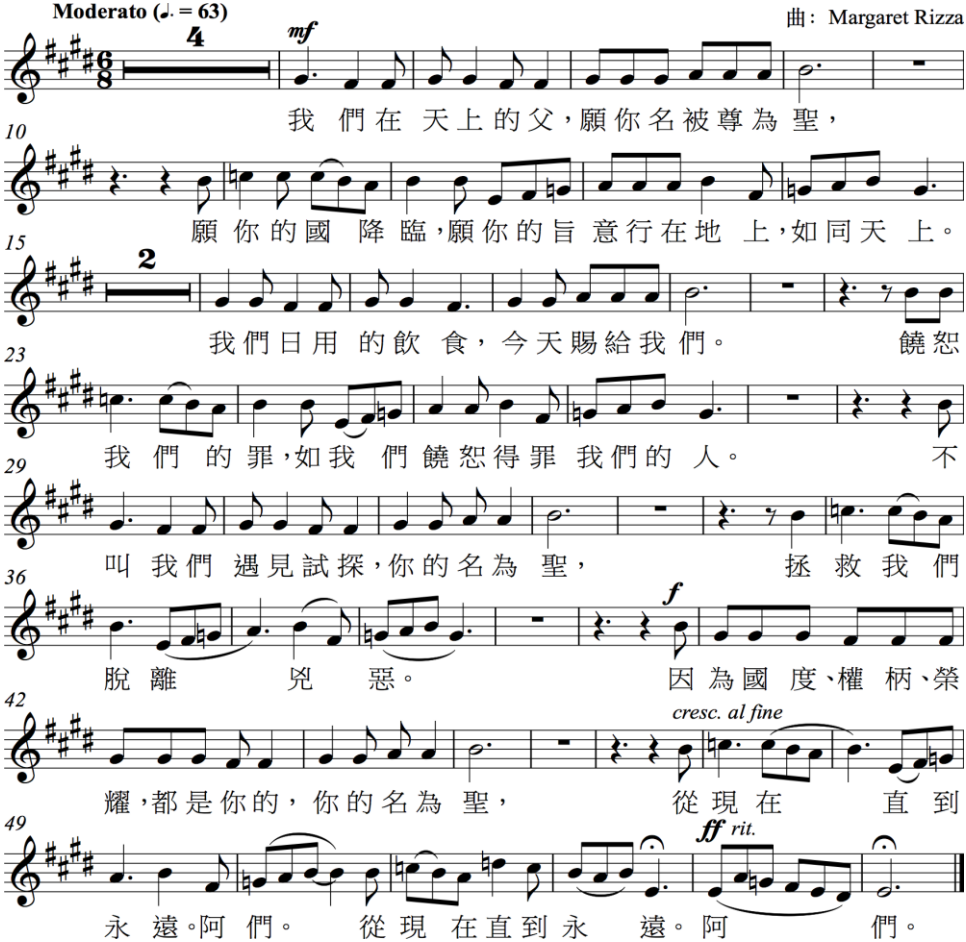
三聖哉頌(乙)

Tempo giusto (♩ = 92)
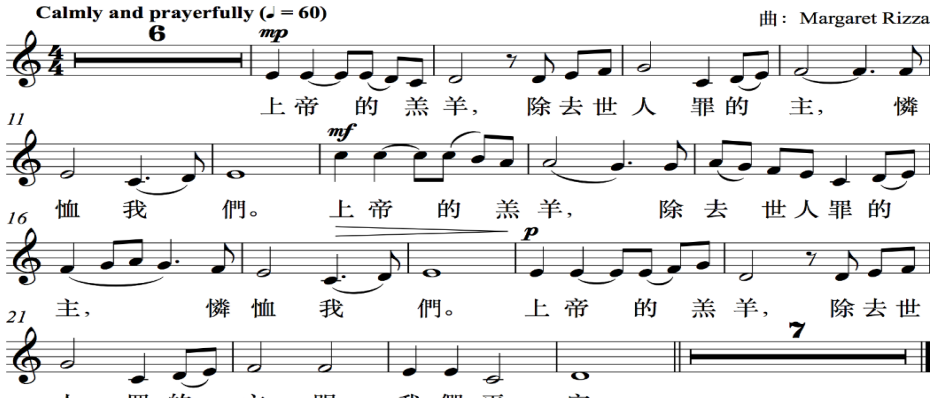
曲：Margaret Rizza



主禱文


Moderato (♩. = 63)
曲：Margaret Rizza
mf
我 們 在 天 上 的 父，願 你 名 被 尊 為 聖，
願 你 的 國 降 臨，願 你 的 旨 意 行 在 地 上，如 同 天 上。
我 們 日 用 的 飲 食，今 天 賜 給 我 們。 饒 恕
我 們 的 罪，如 我 們 饒 恕 得 罪 我 們 的 人。 不
叫 我 們 遇 見 試 探，你 的 名 為 聖， 拯 救 我 們
脫 離 兇 惡。 因 為 國 度、權 柄、榮
cresc. al fine
耀，都 是 你 的，你 的 名 為 聖， 從 現 在 直 到
永 遠。阿 們。 從 現 在 直 到 永 遠。阿 們。
ff rit.

羔羊頌


Calmly and prayerfully (♩ = 60)
曲：Margaret Rizza
mp
上 帝 的 羔 羊， 除 去 世 人 罪 的 主， 憐
恤 我 們。 上 帝 的 羔 羊， 除 去 世 人 罪 的
主， 憐 恤 我 們。 上 帝 的 羔 羊， 除 去 世
人 罪 的 主， 賜 我 們 平 安。
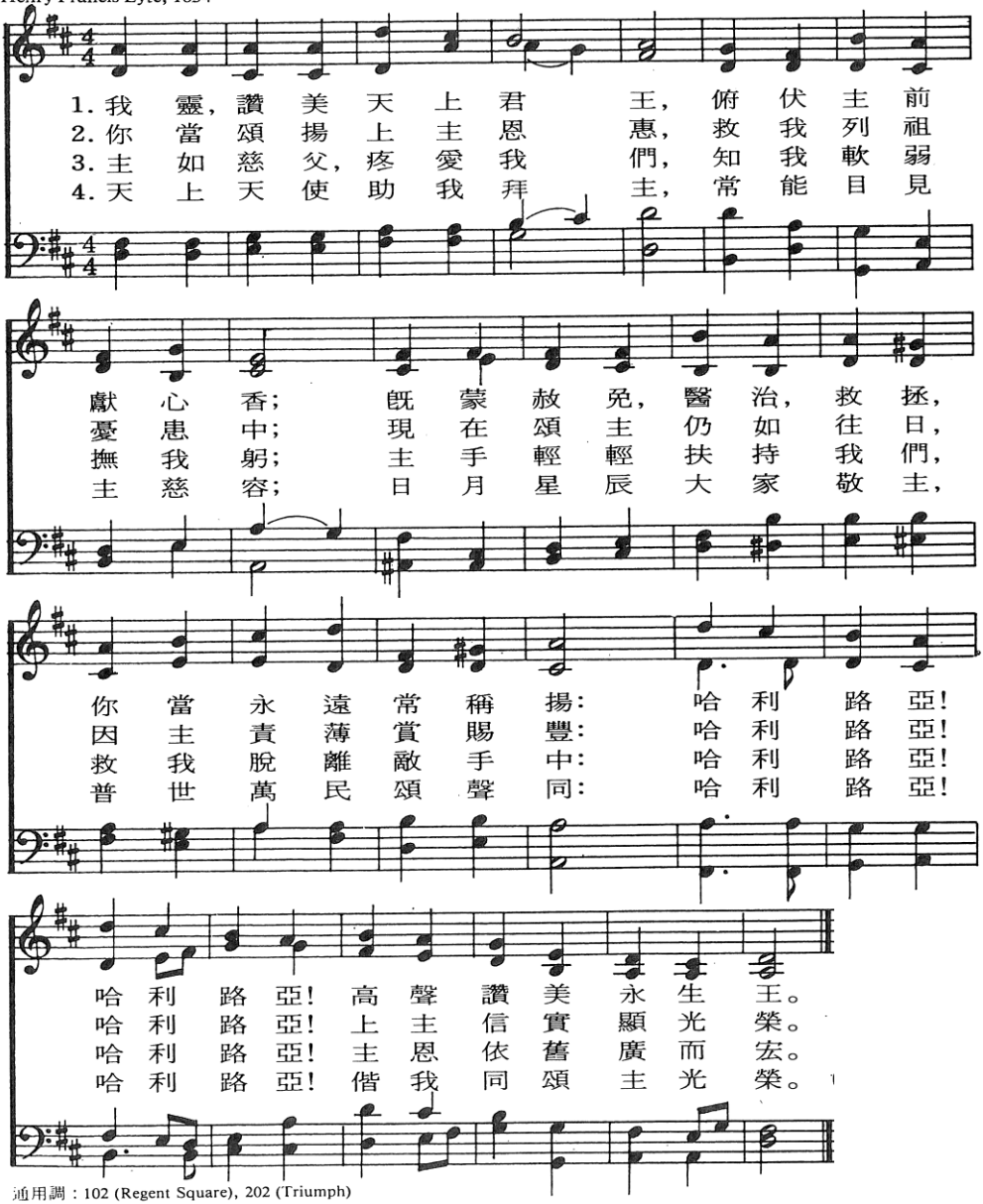
讚美天上君王歌

PRAISE, MY SOUL, THE KING OF HEAVEN

PRAISE, MY SOUL
8. 7. 8. 7. 8. 7.

頌主詩集本，1931
based on Psalm 103
Henry Francis Lyte, 1834

John Goss, 1869



通用調：102 (Regent Square), 202 (Triumph)

「歌詞取自《普天頌讚》。承蒙基督教文藝出版社有限公司准印」

與主偕行歌

O MASTER, LET ME WALK WITH THEE
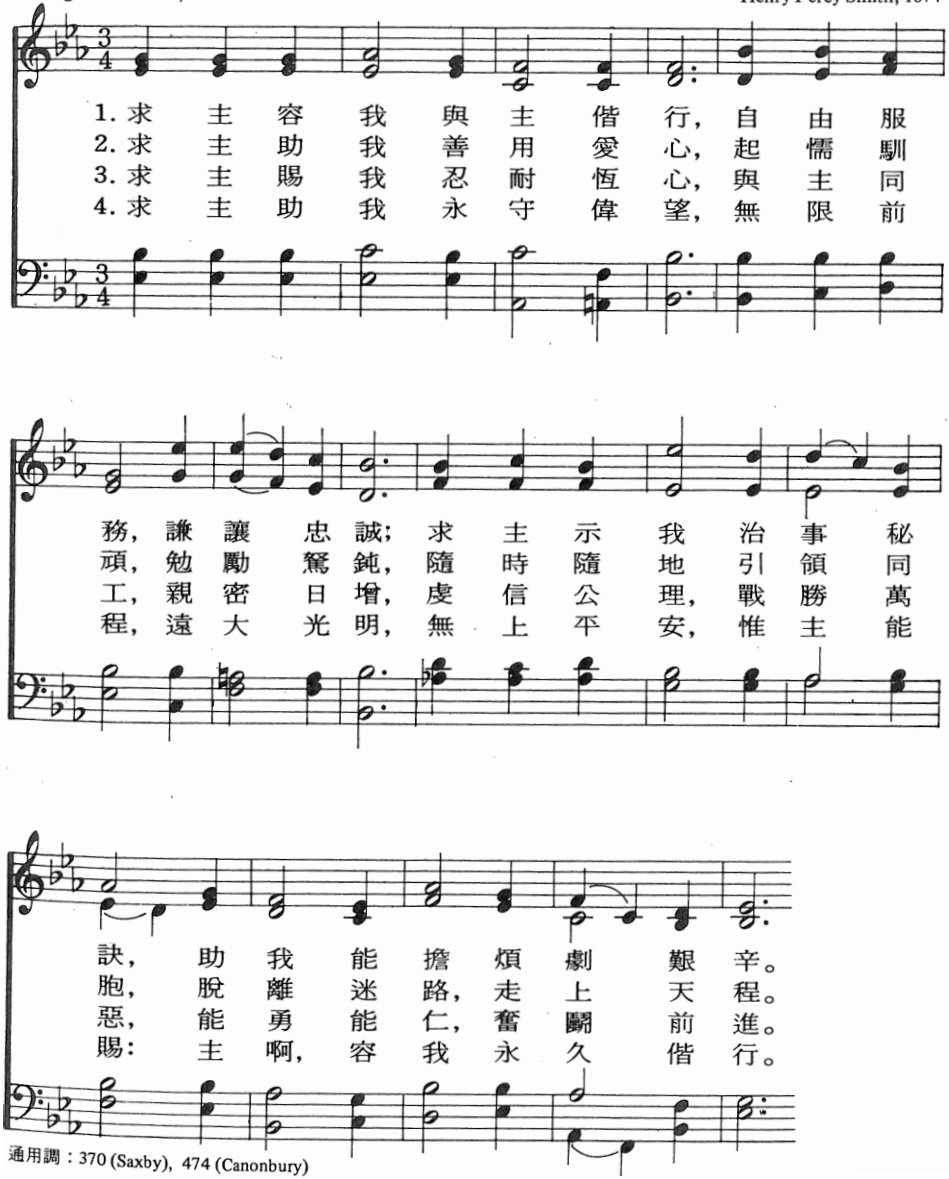
MARYTON

L. M.

劉廷芳譯, 1925

Washington Gladden, 1879

Henry Percy Smith, 1874



通用調：370 (Saxby), 474 (Canonbury)

「歌詞取自《普天頌讚》。承蒙基督教文藝出版社有限公司准印」
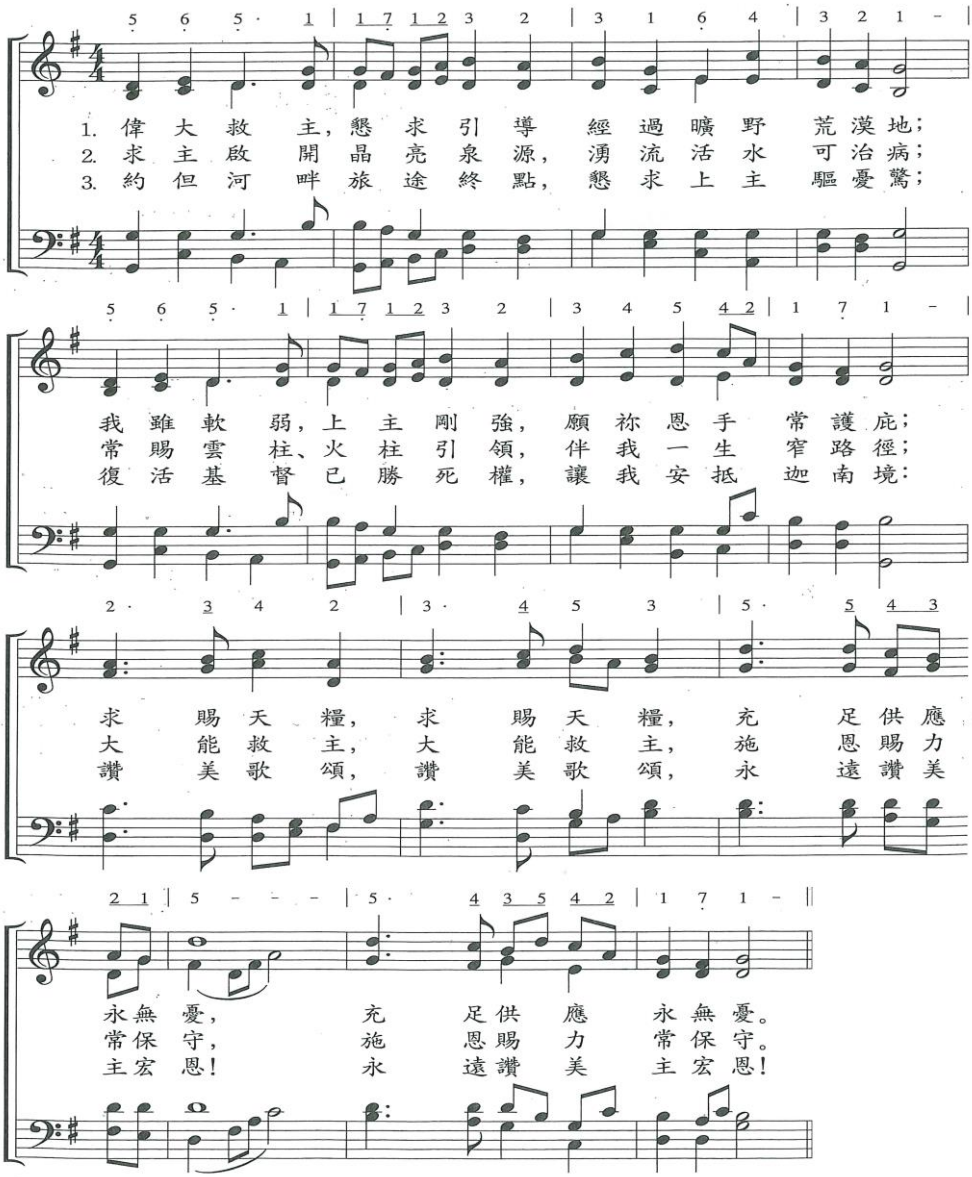
702 求主引領

Guide Me, O My Great Redeemer

CWM RHONDDA
8.7.8.7.4.4.7.7.

區美賢譯 2003
tr. st. 1 Peter Williams 1771, alt.
tr. st. 2, 3 William Williams c. 1772, alt.
Welsh, William Williams 1745

John Hughes 1907



詩 48:14
這上帝永永遠遠為我們的上帝；祂必作我們引路的，直到死時。

「歌詞取自《新普天頌讚》。承蒙基督教文藝出版社有限公司准印」

教會根基歌

THE CHURCH'S ONE FOUNDATION
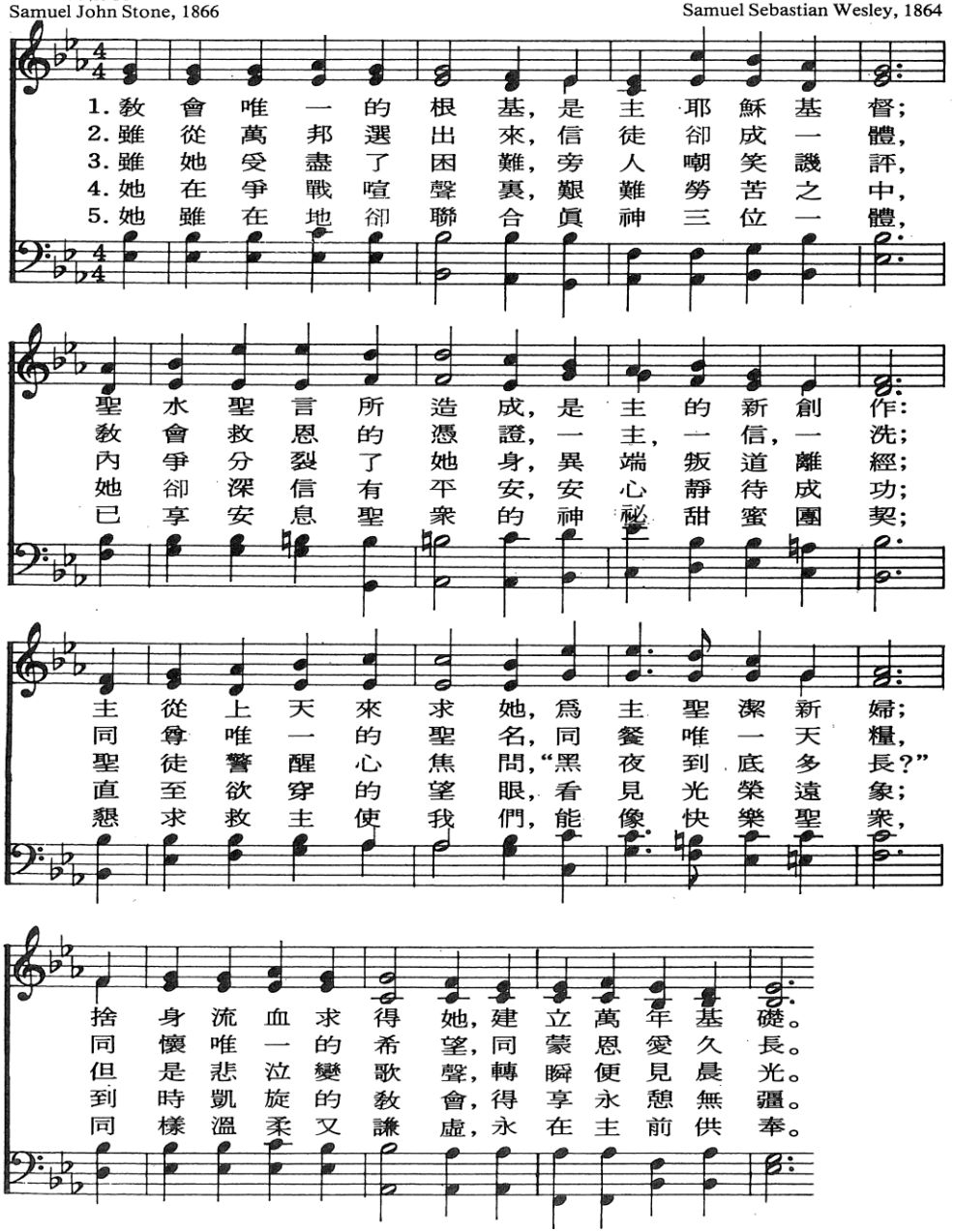
AURELIA

7. 6. 7. 6. D.

劉廷芳譯,1933

Samuel John Stone, 1866

Samuel Sebastian Wesley, 1864



「歌詞取自《普天頌讚》。承蒙基督教文藝出版社有限公司准印」

講道筆記✍

☙ 本堂各部、團契及小組聚會一覽表 ❧

主日崇拜	主日上午 8:00(聖餐)、上午 10:30 (逢一、三、四主日聖餐崇拜)
周六崇拜	每月第一個禮拜六(聖餐崇拜第二式)下午 6:00 至 7:00
	每月第三個禮拜六(晚禱崇拜)下午 6:00 至 7:00
主日學部	幼兒崇拜：主日上午 10:30 至午堂崇拜完 兒童崇拜、少年崇拜：主日上午 10:30 至 11:30
	主日學各級(K1-大專)：主日上午 9:30 至 10:30
	進修班：主日上午 9:30 至 10:30
樂齡事工部	樂齡詩班：禮拜三上午 11:00 至下午 12:30(練詩) 樂齡團契：逢第二週及第四週禮拜二上午 11:00 至下午 12:30
成年部	周六組：每月第三個禮拜六下午 5:30 至 7:30 合　組：每隔月禮拜六晚上 7:00 至 9:30
信仰班	**101 信仰班**：主日上午 9:30 至 10:20【歡迎初信或慕道朋友參加】 **201 信仰班**：主日上午 9:30 至 10:20 **301 信仰班**：主日上午 9:30 至 10:20 **401 查經班**：主日上午 9:30 至 10:20 周二家長團契：禮拜二上午 10:00 至 11:30 在職婦女組：每月第一個周五晚上 8:00 至 9:30 分區家庭聚會(定期舉行)
婦女部	禮拜五中午 12:00 至下午 2:00
青年部	提摩太團契：禮拜六下午 2:00 至 3:30 大衛團：禮拜六晚上 7:30 至 10:00 但以理團：禮拜六晚上 7:30 至 9:30 敬拜隊：禮拜五晚上 8:00 至 10:30 籃球隊團契：主日下午 1:30 至 2:30 (團契)；下午 2:30 至 4:30 (練習)
基督少年軍	禮拜六下午 4:30 至 6:00(集隊)
聖歌團	禮拜六下午 4:30 至 6:00(練詩)
小詩班 中級詩班	主　日上午 8:45 至 9:30(練詩)
各查經小組	主　日上午 9:30 至 10:20、禮拜三晚上 8:00 至 9:30 禮拜五上午 9:45 至 11:30
雅集	禮拜四下午 2:30 至 4:00(定期舉行)
祈禱會	禮拜三晚上 7:30 至 9:00、雙月最後主日上午 9:30 至 10:15
洗禮堅振禮班	禮拜六下午 4:00 至 5:30(定期舉行)
啟發課程	禮拜六下午 6:30 至 8:45(定期舉行)



崇拜期間請將閣下手提電話關掉，或調較至靜音狀態，多謝各位合作。